

Вакцины от COVID-19: Что нужно знать пожилым ньюйоркцам

Лица в возрасте 60 лет и старше имеют право на получение вакцины от COVID-19. Имеются три вакцины: Pfizer-BioNTech, Moderna и Johnson & Johnson/Janssen.



Почему пожилым людям важно пройти вакцинацию от COVID-19?

Хотя заболеть COVID-19 может кто угодно, с возрастом увеличивается риск тяжелого заболевания. Тяжелое заболевание COVID-19 может привести к госпитализации, реанимации, применению искусственной вентиляции легких или смерти. Некоторые состояния здоровья, например, рак, хронические заболевания почек, диабет и кардиологические заболевания, также повышают риск тяжелого заболевания COVID-19.

Безопасны ли вакцины от COVID-19 и эффективны ли они?

Да. При разработке вакцин от COVID-19 ученые опирались на десятилетия работы над другими вакцинами. Вакцины прошли крупномасштабные клинические исследования с участием десятков тысяч человек разных возрастов, рас и национальностей. От вакцин нельзя заразиться COVID-19.

Клинические исследования показали, что все три вакцины чрезвычайно безопасны и обеспечивают эффективную защиту от тяжелого заболевания COVID-19, госпитализации и смерти.

**NYC VACCINE FOR ALL:
SAFE, FREE, EASY**

NYC
Health

Есть ли у вакцин от COVID-19 побочные эффекты?

У большинства пациентов сообщается о побочных эффектах от слабых до умеренных, в том числе болезненном ощущении в руке, болях в теле, усталости и жаре. Побочные эффекты обычно проходят в течение двух-трех суток и реже встречаются у пожилых людей. Позвоните своему поставщику медицинских услуг, если побочные эффекты беспокоят вас или не проходят в течение нескольких дней, или если покраснение или боль в месте укола усилятся по истечении 24 часов.

Нужно ли мне проходить вакцинацию от COVID-19, если у меня уже есть прививка от гриппа?

Да. Прививка от гриппа не защищает вас от COVID-19. Поскольку пожилые люди подвержены повышенному риску осложнений как гриппа, так и COVID-19, им следует получить обе прививки. Между вакцинацией от COVID-19 и от вакцинацией от гриппа должно пройти не менее 14 суток.

Безопасно ли мне выходить из дому для вакцинации?

Пункты вакцинации принимают особые меры для защиты пациентов и сотрудников, например, требуют предварительной записи, чтобы уменьшить количество людей в пункте. Все находящиеся в пункте вакцинации должны постоянно носить лицевые маски.

Как мне добраться до места вакцинации?

Лицам в возрасте 65 лет и старше, нуждающимся в транспорте, предоставляется бесплатный транспорт до пунктов вакцинации и обратно. Информация об организации поездки будет предоставлена вам при записи на прием. Если вы едете общественным транспортом, выбирайте наименее загруженный маршрут. Какими бы транспортными средствами вы ни пользовались, держитесь на расстоянии 2 метров от других, надевайте лицевую маску, часто используйте дезинфицирующее средство для рук и старайтесь не прикасаться к своему лицу.

Сколько стоит вакцинация?

Вакцинация предоставляется бесплатно. Если у вас есть страховка, страховой компании может быть выставлен счет, но с вас не будет взиматься доплата или другие платежи.

Где я могу пройти вакцинацию?

Если вы живете в доме престарелых или другом учреждении группового ухода, у вас может быть возможность пройти вакцинацию в нем. В противном случае вы можете записаться на вакцинацию:

- посетив сайт nyc.gov/vaccinefinder, чтобы найти пункт вакцинации
- позвонив по номеру 877-829-4692, чтобы записаться на прием в городском пункте вакцинации
- обратившись к своему поставщику медицинских услуг или в аптеку, чтобы узнать, проводят ли они вакцинацию

Нужно ли мне предъявлять документы, подтверждающие, что я имею право на вакцинацию?

Да. Перед вакцинацией вы должны заполнить форму вакцинации от COVID-19 штата Нью-Йорк (NYS) по адресу vaccineform.health.ny.gov. Вы также должны иметь при себе документы, подтверждающие ваш возраст (например, паспорт или свидетельство о рождении) и факт проживания в Нью-Йорке (например, счет за коммунальные услуги, другие письма или счет за аренду жилья или выплаты по ипотеке). В качестве обоих подтверждающих документов можно использовать водительское удостоверение NYS или удостоверение личности жителя Нью-Йорка (IDNYC). Полный список принимаемых подтверждающих документов можно найти по адресу nyc.gov/covidvaccine.

Может ли лицо, осуществляющее уход или помощь у меня на дому, также получить вакцину от COVID-19?

Да. Лица, осуществляющие уход и помощь на дому, и лица, осуществляющие индивидуальный уход, также проходят вакцинацию в приоритетном порядке. Им нужно записаться на прием и представить документы, подтверждающие, что они живут или работают в Нью-Йорке.

Могу ли я перестать соблюдать физическую дистанцию и носить лицевую маску после прохождения вакцинации?

Нет. Хотя мы знаем, что вакцины очень эффективно защищают от тяжелого заболевания COVID-19, нам все еще нужно узнать больше о том, как вакцины защищают окружающих вас людей, не прошедших вакцинацию. Всем следует по-прежнему принимать профилактические меры: оставаться дома в случае болезни, держаться на расстоянии 2 метров от окружающих, носить лицевые маски и держать руки в чистоте.

Для получения дополнительной информации о вакцинах от COVID-19 поговорите со своим поставщиком медицинских услуг, позвоните по номеру **311** или посетите **nyc.gov/covidvaccine**.

Перечень бесплатных услуг и возможностей поддержки для пожилых ньюйоркцев во время чрезвычайной ситуации в области здравоохранения, связанной с COVID-19, можно найти по адресу **nyc.gov/aging/covid19**.

Рекомендации Департамента здравоохранения NYC могут изменяться по мере развития ситуации. **3.10.2021**

 Español | Русский | 繁體中文 | 简体中文 | Kreyòl ayisyen
한국어 | বাংলা | Italiano | Polski | العربية | Français | اردو | עברית

 **nyc.gov/aging/covid19**

